

## 1. Tableaux R

(pour PK 150/260, PU 150, CU 150, colis FT63 ; GS 140, GR 140, GVR 140, colis GM26 ; colis pièces de rechange FT2)

La carte UC affichage 2 allures réf 200006097 a été lancée en juin 2006 en version 0626. Elle passe en **version 0710** en septembre 2007 pour les versions fioul et gaz.

Voici les modifications apportées :

- remplacement de la langue polonaise par la langue espagnole
- modification de la langue néerlandaise
- rajout de la 2ème allure du brûleur en test ramoneur
- la consigne du ballon est affichée lorsque la carte AD217 est raccordée
- plus de redémarrage aléatoire de la régulation
- enclenchement immédiat du brûleur, l'attente jusqu'à 4 minutes avec un brûleur 2 allures ou en cascade est supprimée.

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Ensemble 1 mémoire   | 200006626 |
| Ensemble 10 mémoires | 200006627 |

## 2. Tableaux X

Nouveaux schémas pour les tableaux X pour PK 350

La nouvelle barrette de raccordement permet de raccorder une régulation externe.

(voir schémas en pages 3 et 4)

Application en usine : novembre 2007

## 1. Schaltfelder R

(für PK 150/260, PU 150, CU 150, Kolli FT63 ; GS 140, GR 140, GVR 140, Kolli GM26 ; Ersatzteil-Kolli FT2)

Die 2-Stufen UC Anzeigeplatine Ref 200006097 wurde Juni 2006 entworfen in Version 0626. Sie geht auf **Version 0710** in September 2007 für Oel und Gas.

Hiernach durchgeführte Änderungen :

- Ersetzen der polnischen Sprache durch spanische Sprache
- Änderung der niederländischen Sprache
- Zusatz der zweiten Stufe des Brenners im Schornsteinfegertest
- der Sollwert des Speichers ist angezeigt wenn eine Platine AD217 angeschlossen ist
- kein ungewollter Neustart der Regelung mehr
- sofortiges Einschalten des Brenners, die bis zu 4 Minuten Verzögerung mit einem Zweistufenbrenner oder in Kaskade ist aufgehoben.

|                |           |
|----------------|-----------|
| Satz 1 Eprom   | 200006626 |
| Satz 10 Eproms | 200006627 |

## 2. Schaltfelder X

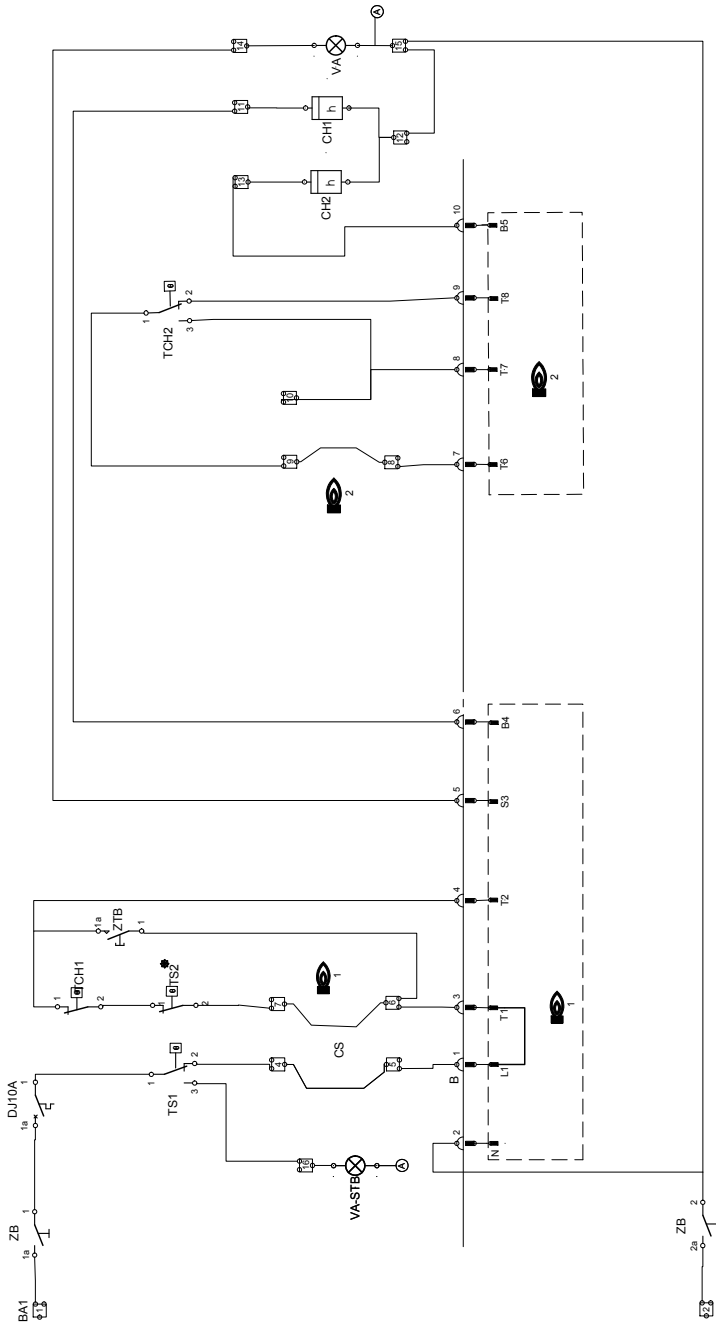
Neue Schaltpläne für PK 350 X-Schaltfelder

Die neue Anschlussleiste erlaubt eine externe Regelung anzuschliessen.

(siehe Schaltpläne auf Seiten 3 und 4)

Anwendung im Werk : November 2007

**SCHEMA DE PRINCIPE - STROMLAUFPLAN - WIRING DIAGRAM - PRINCIPESHEMA - PKX 350 - 440 - 540**



B BRULEUR  
 BA BARRETTE  
 CS CONTACT DE SECURITE  
 CH1 COMPTEUR HORAIRE 1ere ALLURE  
 CH2 COMPTEUR HORAIRE 2eme ALLURE  
 DJ10A DISJONCTEUR  
 L PHASE  
 N NEUTRE  
 TCH1 THERMOSTAT DE CHAUDIERE 1ere ALLURE  
 TCH2 THERMOSTAT DE CHAUDIERE 2eme ALLURE  
 TS1 THERMOSTAT DE SECURITE  
 TS2 THERMOSTAT DE SECURITE CONDENSEUR  
 VA VOYANT ALARME  
 VA-STB VOYANT ALARME STB  
 ZB INTERRUPTEUR BRULEUR  
 ZTB INTERRUPTEUR TEST STB  
 \* LIVRE EN OPTION

BRENNER  
 ANSCHLUSSLEISTE  
 SICHERHEITSKONTAKT  
 BETRIEBSSTUNDENZÄHLER 1.STUFE  
 BETRIEBSSTUNDENZÄHLER 2.STUFE  
 LEISTUNGSSCHALTER  
 PHASE  
 NULLEITER  
 KESSEL TEMPERATUREGLER 1. STUFE  
 KESSEL TEMPERATUREGLER 2. STUFE  
 SICHERHEITSTEMPERATURBEGRENZER  
 BRENNWERTTAUSCHER STW  
 ALARMLEUCHE  
 ALARMLEUCHE STB  
 BRENNER SCHALTER  
 TEST STB SCHALTER  
 AUF WUNSCH GELIEFERT

BURNER  
 CONNECTING BOARD  
 SAFETY CONTACT  
 HOUR RUN METER 1st STAGE  
 HOUR RUN METER 2nd STAGE  
 CIRCUIT BREAKER  
 PHASE  
 NEUTRAL  
 BOILER THERMOSTAT 1st STAGE  
 BOILER THERMOSTAT 2nd STAGE  
 HIGH LIMIT THERMOSTAT  
 CONDENSER THERMOSTAT  
 ALARM INDICATOR  
 VA-STB ALARM INDICATOR STB  
 BURNER SWITCH  
 ZTB TEST STB SWITCH  
 \* OPTIONAL DELIVERED

BRANDER  
 AANSLUITINGSKLEMMEN  
 VEILIGHEIDSKONTACT  
 UURTELLER 1st TRAP  
 UURTELLER 2de TRAP  
 THERMISCHE BEVEILIGING  
 FASE  
 NULLEIDER  
 KETELTHERMOSTAAT 1st TRAP  
 KETELTHERMOSTAAT 2de TRAP  
 VEILIGHEIDSTHERMOSTAAT  
 VEILIG HEIDS THERMOSTAAT  
 ALARM LAMPJE  
 ALARM LAMPJE  
 BRANDER SCHAKELAAR  
 TEST STB SCHAKELAAR  
 OPTIE GELEVERD

PL N° : 300014932-001-A

